

STN	Mikrobiológia potravinárskeho reťazca. Techniky odberu vzoriek pri mikrobiologických analýzach vzoriek potravín a krmív (ISO/TS 17728: 2015).	STN P CEN ISO/TS 17728 56 0000
------------	--	--

Microbiology of the food chain - Sampling techniques for microbiological analysis of food and feed samples (ISO/TS 17728:2015)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/15

Táto predbežná STN je určená na overenie. Pripomienky zasielajte ÚNMS SR najneskôr do 30. 6. 2017.

Obsahuje: CEN ISO/TS 17728:2015, ISO/TS 17728:2015

121503

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

Microbiology of the food chain - Sampling techniques for microbiological analysis of food and feed samples (ISO/TS 17728:2015)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Techniques de
prélèvement pour l'analyse microbiologique d'échantillons
d'aliments (ISO/TS 17728:2015)

Mikrobiologie der Lebensmittelkette -
Probenahmetechniken für die mikrobiologische
Untersuchung von Lebens- und Futtermittelproben (ISO/TS
17728:2015)

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 16 March 2015 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

This document (CEN ISO/TS 17728:2015) has been prepared by CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods" the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 34 "Food products".

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO/TS 17728:2015 has been approved by CEN as CEN ISO/TS 17728:2015 without any modification.

**Microbiology of the food
chain — Sampling techniques for
microbiological analysis of food and
feed samples**

*Microbiologie de la chaîne alimentaire — Techniques de prélèvement
pour l'analyse microbiologique d'échantillons d'aliments*





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Sampling	1
3.2 Samples	2
3.3 Products	3
3.4 Sample handling	3
4 Principles and general requirements	4
5 Sampling plan	4
6 Personnel	5
6.1 General arrangements	5
6.2 Sampling personnel (samplers)	5
7 Sampling techniques	5
7.1 Equipment	5
7.2 Sampling techniques: General protocol	6
7.2.1 Bulk products (liquids, solids, powders, granules, etc.)	6
7.2.2 Packaged products (refrigerated, frozen, or ambient)	7
7.2.3 Refrigerated products	7
7.2.4 Separated frozen products	7
7.2.5 Blocks of frozen products (e.g. meat or fish)	8
7.2.6 Ambient products	8
7.2.7 Hot products	8
7.2.8 Consumer portions in restaurants	9
7.3 Sampling techniques for specific products	9
7.3.1 Live shellfish (bivalve molluscs, gastropods, echinoderms, and tunicates)	9
7.3.2 Fruits and vegetables, spices and herbs, coffee, tea, etc.	10
7.3.3 Whole eggs	10
7.3.4 Canned food	10
7.3.5 Feeds	10
7.3.6 Special cases, e.g. neck skin of poultry or carcass rinses	10
7.3.7 Spoiled samples	10
7.3.8 Sampling with automatic apparatus	10
8 Packing and labelling of samples	11
9 Preparation of a sampling form (sampling report)	11
10 Transport	11
10.1 Apparatus and equipment	12
10.1.1 Refrigerators, freezers, cool boxes, boxes or containers, cold packs	12
10.1.2 Temperature-monitoring equipment	12
10.2 Transport protocol	12
10.2.1 Transport by the laboratory	13
10.2.2 Transport by a contractor or courier	13
11 Reception at the laboratory	14
Annex A (informative) Flow chart of sampling	15
Annex B (informative) Method for sampling a frozen piece or block (from ISO 6887-1)	16
Bibliography	17

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword — Supplementary Information](#).

ISO/TS 17728 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Introduction

Some information on sampling techniques given in this Technical Specification is intended as guidance only; other parts are mandatory.

For some aspects of sampling, agreements and/or contracts with laboratory clients are necessary to ensure the method and extent of sampling to meet their requirements.

Microbiology of the food chain — Sampling techniques for microbiological analysis of food and feed samples

1 Scope

This Technical Specification applies to the collection of samples before submission to the laboratory for microbiological examination. It provides general instructions and specific requirements for obtaining samples and for transport to the laboratory.

Sampling plans are not included in the scope of this Technical Specification.

This Technical Specification applies to all food and feed products, including blocks of frozen products, carcasses (excluding surface sampling of carcasses), meat, and bulk products.

The following sample types are outside the scope of this Technical Specification:

- milk and dairy products (see ISO 707);
- surface sampling of carcasses (see ISO 17604);
- samples from environmental surfaces (see ISO 18593);
- samples from the primary production stage (see ISO 13307).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7218, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General requirements and guidance for microbiological examinations*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN